

Xi³ hi³ gá⁴xi⁴y⁴ Pablo chiáh² Filemón

Liáh³la³ gá⁴laá⁴ xi⁴ Pablo ja³

1 Jniá³ Pablo la³, ná⁴hi⁴á²á² ñuúh⁴ñí¹ chiaah¹ hi³ ga³hoy⁴ fáh⁴liu⁴ chiáh² Cristo Jesús ni³, ga³xi⁴y⁴ carta la³ chiaah⁴á²á² du³ñuúh²a² Timoteo la³, duh³ hi²sí⁴á⁴ xi² je¹u³ ni³ Filemón. Hi²xiáh³ niaa³ah¹ niu³, niu³ hi³ ca³gua³tieéy¹ chiaa⁴a² ga³jmeé⁴a² ta² chiáh² Dios. 2 Ba² hi³chiaah³2 mí⁴oóh²a² Apia ni³ xi³ la³, hi³chiaah³2 du³ñuúh²a² Arquipo hi³ ga³jmeé⁴ ta² chieéyh¹ jnia² ni³, baá⁴ ba² hi³chiaah³2 diáh⁴ dsa³ ñuúh⁴guah³ hi³ ga³ñi⁴y⁴ xi¹ñúh⁴ chiúh²u³ ni³. 3 Ga³ñi⁴y⁴ chiáh² Ñúh³a² Dios hi³ cua²li³chieéyh¹ niu³ duh³ hi²ñí³ naá³u³ chiaáh¹u³. Ba² liáh³ja³ naáy⁴ hí⁴jmeé⁴ chiúh²u³ Ñúh³a² Jesucristo ni³.

Hi²xiáh³ dxú⁴ gá⁴taáy³ chiáh² Dios Filemón ja³

4 Liáh⁴ji³ fi⁴y⁴ ba² ga³cuoó⁴á⁴ jmi²heé¹ Dios ni³ chiúh²u³, chiaah¹ ca³li³liíy⁴ dsiy⁴ niu³ mi² ga³liu⁴á². 5 Chiaah¹ ma³dsaá⁴ dsiy⁴ hi³ bií⁴ dxú⁴ ca³gua³taá³u³ chiáh² Ñúh³a² Jesús, baáy⁴ hi²xiáh³ naá⁴u³ diáh⁴ hi³ na³líy⁴ chiey² Dios ni³. 6 Hi³ja³ ga³ñi⁴y⁴ chiáh² Dios hi³ hu² hí⁴dsaa⁴u³ jñ⁴ lí⁴ hi³ dxú⁴ hi³ xa³ chiaa⁴a² dxí⁴lieey³2 Cristo Jesús ni³, baáy⁴ hí⁴jooy³ liáh³ja³ chiaah¹ hi³ na³cu⁴h⁴a² jnia² ca³dsa³taá³a² ni³. 7 Ma³dsaá⁴ dsiy⁴ hi³ vih²chiúh²u³ ni³ ma³li³jé⁴ caáh³ dsí² diáh⁴ du³ñuúh²a² ni³. Hi³ja³

hi²xiáh³ jé⁴ dsiy⁴ baáy⁴ hi²xiáh³ xa³ hi³ bii³²á⁴
chiaah¹ hi³ bií⁴ naá⁴u³ diáh⁴ ni³.

Gá⁴ñí³ Pablo ja³ caa³ jmi²heé¹ chiáh² Filemón

8 Na³lí⁴á⁴ apóstol chiéy² Cristo hi³ja³ haay⁴
jú¹hiíh⁴ hi³ hi²taáyh⁴ ta² liáh⁴ji³ hi³ ga³jmeey⁴
hi²jmeey³. 9 Joó⁴ naáy⁴ gih¹ hi³ hi²ñiy⁴² caa³
jmi²heé¹ chiúh²u³ ba² chiaah¹ hi³ niaa³²a² oóh²a²
ni³. Jniá³ Pablo la³ hi²xiáh³ mi³dsaá⁴á⁴ ja³ni⁴ baáy⁴
hi⁴²á² ñuúh⁴ñí¹ chiaah¹ hi³ ga³hoy⁴ fáh⁴liu⁴ chiáh²
Cristo Jesús ni³, 10 hi³ja³ ga³ñiy⁴ caa³ jmi²heé¹
chiúh²u³ ca³jaa¹ chiáh² jaay⁴ Onésimo ni³, chiaah¹
ñuúh⁴ñí¹ la³ ni³ gá⁴taáy³ chiáh² Dios hi³ja³ liáh³xi³
jaay⁴ ba² ga³jiy⁴ ga³joó²á⁴.

11 Liáh³caáh³ ja³ na³líy⁴ mozo chiúh²u³ Onésimo
ni³, baáy⁴ há⁴hé³ xiáh³ niaáh² mi²ja³ lii³²a², joó⁴
ja³ni⁴ gih¹ mi³hi⁴jooy³ hí⁴dsá⁴tiaa² chiaa⁴²a²
ba². 12 Hi³ja³ hi²bi³dxáh¹á⁴ caáh³ xi² je¹u³ ni³.
Hi³jmeey³ jmi²heé¹ hi³teey³² caáh³ dxú⁴ ja³ba²
liáh³xi³ ga³teey³² jniá³ ni³. 13 Hi²xiáh³ naáy⁴ hi³
hu² hí⁴cueeyh⁴ la³ chieéy¹ jniá³ duh³ hí⁴jooy³
dsá⁴tiaa² chieéy⁴ dxéy¹ niu³, liáh³ rúh⁴ hi⁴²á²
ñuúh⁴ñí¹ la³ vih²chiaah¹ hi³ ga³hoy⁴ juúh⁴ dxú⁴ ni³.
14 Joó⁴ há⁴hé³ naáy⁴ hi³ hi²cueeh⁴²á² xi³ ni³ há⁴ja³
jú¹haay¹ voóh²u³, duh³ há⁴hé³ hi²dxa³tiaa¹á² niu³
hi³ hi²jmeey³ caa³ jmi²heé¹ chieéy⁴. Naáy⁴ gih¹ hi³
hi²jmeey³ liáh³xi³ ga³lí³ háy² voóh²u³ ba². 15 Liáh³la³
ba² gá⁴lí⁴ ga³jiy⁴ jniá². Gá⁴tuu⁴u³ Onésimo ca³ji³
ba², duh³ caáh³ tiaah² ba² hí⁴tiíh⁴u³ caáh³ ja³ni⁴.
16 Joó⁴ há⁴ja³ máh⁴ hí⁴lí³ liáh³xi³ xih³chiúh²u³.
Mi³dxuy⁴ gih¹ liáh³xi³ jay³ mozo, chiaah¹ ja³ni⁴

mi³na³líy⁴ jmíyh³ du³ñuúh²u³ ba². Hi²xiáh³ naá⁴á⁴
jniá³, joó⁴ caáh³liaáh³ gih¹ hi²jmeey³ naá⁴u³ niu³,
chiaah¹ hi³ na³líy⁴ xih³chiúh²u³ baáy⁴ caa³ chiáh²
ba² mi³na³líy⁴ du³ñuúh²a².

17 Hi³ja³ xi³ ga³joo⁴u³ jniá³ liáh³xi³ jmíyh³ oóh²u³,
hi³ja³ hi²jmeey³ jmi²heé¹ hi³teey³² xi³ ba² liáh³xi³
jniá³ ba². 18 Xi³ xa³ hi³ mi³hee³² gá⁴jmeéh⁴ niu³,
hu² gih³ xi³ xa³ hi³ hiíh⁴ chiúh²u³, jniá³ ba²
hi²ciy¹ chiúh²u³. 19 Jmíyh³ ñeéy⁴ Pablo ni³ xiíy⁴
ca³liuh² fáh⁴liu⁴ la³, jniá³ hi²ciy¹ chiúh²u³ xi³ xa³
hiíh⁴ chiúh²u³ Onésimo ni³. (Caa³ chiáh² ba²
hí⁴jooy³ hi²bi³liih⁴²á² háy² hi³ ba² hiíh⁴u³ chieéy⁴
hu² hi²jmeey⁴² liáh³ja³, chiaah¹ ba² há⁴hé³ xa³u³
dxú⁴ hu² há⁴hé³ gá⁴liu⁴²á² niu³ fáh⁴liu⁴ chiáh²
Dios ni³.) 20 Hi³ja³ du³ñuúh²á⁴, hi³jmeey³ jmi²heé¹
hi³ ga³fooh³²á⁴ niu³ la³, liáh³xi³ ga³jmeey⁴ hí⁴jmeé⁴
jay³ hi³ nieéy² Ñúh³a² ni³. Jmee² liáh³ja³ duh³
hi²bi³jee⁴²u³ dsíy⁴.

21 Ga³xiíy⁴ chiúh²u³ xi³ la³ chiaah¹ ga³jiíy⁴ hi³
hi²nuuy³ ba² dsaá². Haá¹, hi²jmeey³ gih¹ dxú⁴
liáh³xi³ niíh¹ ga³ñiíy⁴ chiúh²u³ ni³. 22 Ba² naáy⁴ hi³
hi²jmeey³ jmi²heé¹ hi²bi³tií⁴u³ xi² ya³güéy⁴, chiaah¹
bí⁴jey⁴² hi³ hí⁴xiy⁴ jniá³ Dios ni³ ya³mé⁴á⁴ niaá⁴ah³
liáh³xi³ ga³ñií¹ah³ chiáh² ni³.

Liáh³la³ gá⁴hí³ gih¹ ñi² gá⁴féh³ Pablo ja³

23 Liíh⁴ ba² dsí² niu³ Epafras, oóh²á⁴ hi³ ná⁴hi⁴²á²
chiaah⁴²á² ñuúh⁴ñi¹ la³ hi³ fáh⁴ hi³ ga³he⁴ fáh⁴liu⁴
chiáh² Cristo Jesús. 24 Ba² liíh⁴ dsí² niu³ Mar-
cos, Aristarco, Demas, baáy⁴ Lucas, diáh⁴ hi³
ca³dah²jmeey⁴ ta² chieéy⁴h¹ jniá³ ni³.

25 Cua²li³chieéyh¹ niaá⁴ah³ Ñúh³a² Jesucristo ni³.
Amén.

Ja³la³ fá^{h4}dx^{a42}dx^{ú4}hi³mí³²chiáh²Ñúh³a²
Jesucristo; Salmos
New Testament in Chinantec, Lealao
(MX:cle:Chinantec, Lealao)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Lealao

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinantec, Lealao

cle

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Lealao

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

cb73e606-cd8c-53a2-a927-697efa2c5c1e